

1. Ενν. «αυτόγραφο έγγραφο».
2. Ο προεστός Θωμάς Βελλεράς δεν υπογράφει την απόφαση, γιατί παρίσταται ως πληρεξούσιος του ενάγοντος.
3. Πρβλ. ΕΚΣ, σ. 199.
4. Βλ. ό.π., σσ. 193-194.

106

1766/III/21

978/φφ 50v-51r

χ. Παλαιολόγη Δημητρίου

Πρακτικό. Νόδευση εγγράφου. Εντολή πωλήσεως εμπορευμάτων. Ομολογία δράστη. Δικαίωμα αναγωγής εγγυητών. Αναγκαστική εκτέλεση. Ευθύνη προεστού, και μετά τη λήξη της θητείας του, για τη φύλαξη εγγράφου που κατατίθεται στην Κ. Δημοσιότητα και ασφάλεια συναλλαγών (κήρυξη εγγράφου ως ανίσχυρου).

// 1766 τῇ 21 Μαρτίου.

²/ Ἦ̅προ ἡ τοστολοῖσεν ὁ κύρ Γιαννάκης Τζήγγου ἐναντίον τοῦ κύρ Μανι³/ κάτη Σαφράνος, τό πῶς (εἰ)ς τόν καιρόν τῆς προεδρ(εἰ)ας του ἔχων⁴/ τας ὁ ἄνωθεν κύρ Γιαννάκης μαλόματα μέ τόν Κυρίτζην ⁵/ Χατζῇ Τύχου διά τό χρέος ὅπου τοῦ ἐχραιωστοῦσεν τοῦ κύρ ⁶/ Γιαννάκη, δ(εἰ)χνωντας λοιπόν τὰς ὁμολογίας καί συμφωνητικά ⁷/ ὅπου καί τά 2 μέρη (εἰ)χαν, (εἰ)ς τά ὅποια ἀνάμεσα ἔδ(εἰ)ξεν ὁ Καλ⁸/κυρίτζης ἓνα ἄουκτζίγκλη¹ τοῦ κύρ Γιαννάκι τό ὅποῖον (εἰ)ταν γραμ⁹/ μένον μέ τό ἴδιον χέρι τοῦ κύρ Γιαννάκη διαλαμβάνων τό ὅσον ¹⁰/ πρᾶγμα τοῦ ἔδωσεν καί μάλλιστα ὑπογραμμέν(ον). ἔχωντας ὁ¹¹/ μως ὀλίγον σπάτζιον τό ἄουκτζίγκλη ἄνωθεν ἄγραφον ¹²/ καί ἀρχινῶντας ἡ κρήσις ἔγραψεν ὁ Καλοκυρίτζης (εἰ)ς τόν ¹³/ ἄνωθεν τόπον ἄγραφον, μέ τό χέρι του, τό πῶς, τό ὅσον ¹⁴/ πρᾶγμα ἠδελεν πουληθῇ νά ἔχη νά τό πληρώνη, τό δέ ¹⁵/ ὅσον ἀπομ(εἰ)νη νά ἔχη νά τό πέρνη ὁ κύρ Γιαννάκης ὀπίσω<.> ¹⁶/ τό ὅποῖον ἄουκτζίγκλι διαβάζωντάστο ὁ κύρ Γιαννάκης, ἔπρο¹⁷/ τοστολόγισεν εὐθύς, διά νά σταθῇ (εἰ)ς τήν κομπάνια, μέ τό ¹⁸/ νά μὴν (εἰ)ναι τά γραφώμενα τοῦ Καλοκυρίτζη μέ τήν (εἰ)δυσίντου. ¹⁹/ καί ἐρωτόντας τόν Κυρίτζην ἐάν οὕτως ἔχη, ὁ ὁποῖος ἐμαρ²⁰/ τύρησεν τό πῶς αὐτός τό ἔγραψεν δίχως τήν εἰδυσίν του [τοῦ Γιαννάκη] ²¹/ τό ὅποῖον καί ἐστάθη ἀρκετόν καιρόν (εἰ)ς τήν κομπάνιαν<.> ²²/ καί τέλ(ος), τρέχοντας (εἰ)ς τό ἀναμεταξύ πολλά καί πληρόνωντας ²³/ τά ἄσπρα ὁ Πέτκος Πέτρου καί κύρ Θωμᾶς Βελλεράς μέ τό ²⁴/ νά ἔγιναν κιφ(εἰ)ληδες, καί ἥστερον ζητῶντας τα οἱ ἄνωθεν ²⁵/ ἀπό τόν Κυρίτζην, ὁ ὁποῖος ἐναντιούμεν(ος), μέ προσταγήν ²⁶/ τῆς καμάρας, τοῦ ἐπῆγαν ἐξεκουτζιόνι (εἰ)ς τό σπίτητου



διά νά ²⁷/ πληρώση τούς κεφ(εί)λιδες, ό δέ Κυρίτζης δικαιολογούμενος ²⁸/ ένώποιον τών εύρισκομένων άρχόντων είς τό σπίτιτου ²⁹/ ότι έχ(ει) γραμμα από τόν κύρ Γιαννάκη διαλαμβάνον ³⁰/ τό πώς τό όσον πράγμα ήθελεν πουληθῇ νά τό πληρώνῃ ³¹/ καί τό όσον μ(εί)ν(ει) νά τό πέρνη ό κύρ Γιαννάκης όπίσω /τό: ³²/ όποϊον (εί)ναι τό άνωθεν μαρτυριμένον άουκτζίγκλι όπου ό Κυρί-³³/ {τζης} //τζης ιδιοχ(εί)ρως του έγραψεν (εί)ς τόν άδ(ει)ον τόπον/ <.> άκούοντας λοιπόν ²/ οί άρχωντες καί θαρώντας ότι νά (εί)ναι κανένα γραμμα αληδι.³/ νόν², έστ(ει)λαν τόν τότε καπετάνον Γεώργιον Δημητρίου (εί)ς τόν ⁴/ τότε προεστών κύρ Μανικάτην διά νά τό φέρῃ νά τό (εί)δούν, τό ό.⁵/ ποϊον καί φέρνωντάς το, τό έπ(ει)ρεν βιαίως ό Καλοκυρίτζης. ⁶/ τώρα όμως μέλλοντας νά μισεύσῃ ό κύρ Γιαννάκης διά τήν ⁷/ Βλαχίαν ζητ(ει) από τόν κύρ Μανικάτην τό άνωθεν γραμμα ⁸/ διά νά στέκεται πάλιν (εί)ς τήν κομπάνιαν. (εί)ς τό όποϊον τρέχοντας ⁹/ τά πράγματα ως άνωθεν καί διά νά μήν (εί)ναι λόγια έγράφ(ει) τό παρόν ¹⁰/ ότι τό άνωθεν γραμμα όπου ήθελεν εύρεθῇ νά (εί)ναι άκηρον ¹¹/ καί άνίσχυρον, όντας μαρτυριμένον από τόν ίδιον Κυρίτζην. ¹²⁻¹⁹/ θωμάς βελλεράς νύν προεστώς, Ιωάν(νης) αδάμη, Πέτκ(ος) Πέτρ(ου) mpr [χ.γρ.], διμιτρι σουφρα, Ιωάννης Μαβρουδῇ mpr [χ.γρ.], Κόνσταντήνος· Αρπασίς·, χ(ατζῇ) πετρ(ου) λουκα, Δημήτρης βόηκ(ου), Παλαιολόγης Δημητρί(ου) διά τόν καπετάνον mpr.

Από το ιστορικό της υποδέσεως (στ. 2[φ 50v] – 5[φ 51r]) συνάγεται ότι έχουν προηγηθεί τουλάχιστον τρεις δίκες: μία μεταξύ του δανειστή και του οφειλέτη, μία μεταξύ των εγγυητών και του οφειλέτη, και μία δίκη για την αναγκαστική εκτέλεση κατά του οφειλέτη. Συνάγεται επίσης ότι ο δανειστής έχει ικανοποιηθεί από τους εγγυητές, καθώς επίσης και οι τελευταίοι από τον οφειλέτη με τη διαδικασία της εκτελέσεως.

Το αίτημα της αγωγής (στ. 7[φ 51r]) είναι να υποχρεωθεί ο πρώην προεστός, ως υπεύθυνος για τη φύλαξη των κατατεθειμένων στην Κ πραγμάτων (εγγράφων και χρημάτων), να ανακτήσει το παραποιημένο έγγραφο ώστε να κατατεθεί πάλι στην Κ. Ο λόγος είναι, προφανώς, για να υπάρχει το τεκμήριο της νοδέυσεως του εγγράφου, σε περίπτωση άλλων αξιώσεων του πλαστογράφου, ή για να χρησιμοποιηθεί σε άλλη δίκη.

στ. 5-15 Διαφαίνεται ότι πρόκειται για εντολή πώλησεως εμπορευμάτων, στην οποία ο εντολοδόχος προσέδεσε αυθαίρετα τον όρο της επιστροφής όσων από αυτά δεν θα πωλούνταν. Από αυτό συνάγεται ότι η αμοιβή του εντολοδόχου είχε συμφωνηθεί κατ'αποκοπήν, και εξηγεί γιατί το έγγραφο βρισκόταν στην κατοχή του εντολοδόχου όταν άρχισε η πρώτη δίκη.

στ. 16-20 Απόδειξη της νοδέυσεως με ομολογία του δράστη.

στ. 22-25 Υπονοείται ότι ο ενάγων στράφηκε κατά των εγγυητών για να εισπράξει το αντίτιμο των εμπορευμάτων που δεν είχαν πουληθεί, αρνούμενος την επιστροφή τους από τον εντολοδόχο. Ο τελευταίος αρνήθηκε την καταβολή, όταν οι εγγυητές στράφηκαν εναντίον του (δικαίωμα αναγωγής εγγυητών κατά του πρωτοφειλέτη³).

στ. 26-27 Παρεμβολή των οργάνων της τρανσυλβανικής διοικήσεως, με αίτηση των εγγυητών, για την αναγκαστική εκτέλεση.

στ. 2-5[φ 51r] Περιγραφή παράνομης συμπεριφοράς του δράστη.

στ. II «μαρτυρημένον»: αποδεδειγμένο με την ομολογία του δράστη.

1. Κατά κανόνα, σημαίνει γραμμάτιο εις διαταγήν ή στον κομιστή, είτε, σπανίως, συναλλαγματική. Εδώ έχει την έννοια της συμβάσεως εντολής για την πώληση εμπορευμάτων (στ. 6, 9-10).
2. Δηλ. γνήσιο.
3. Βλ. ΕΚΣ, σσ. 189, 199.

107

1766/IV/3

χ. Ιωάννη Αδάμη

978/φ 51v

σχ. 29, 30-32, 66, 108

Απόφαση οριστική. Αγωγή για την εκτέλεση αποφάσεως του Κριτηρίου, με διαταγή του Θησαυροφυλακίου. Έφεση.

// Έν έτει 1766. Άπριλλίου 3.

²/ Έπρώτεσταλόγησεν ό Δανιήλ Κλείς Καστρινός, δια τήν ³/ χρεωστικήν υπόδεσιν του κϋρ Δημήτρη Σούφρα, καί έξή-⁴/τησεν κ(α)τ(ά) τήν προσταγήν όπου ήφερεν από τον μπα-⁵/ρών Ντιτριχ, γεγγραμμένην εις τους 1765. Μαΐου 10 ⁶/ νά δικαιοθῇ, εις τόν όποιον κράζωντας στο παρόν τον ⁷/ άνωθεν Δημήτρη Σούφραν, καί έρωτώντας τον, διατι δέν ⁸/ έπαρρήσιασθη τόσον καιρόν έως τήν σήμερον εις τόν ένδο-⁹/ξον Τεζαουραριάτο, καθώς άπελαλόγησεν καί άπεκρίθη ¹⁰/ πώς ήταν εις τόν τίμιον Τεζαουραριάτο, καί έγινε Κομισσιόνι ¹¹/ καί μέ προσταγήν τον έκραξεν τον άνωθεν Κρεδιτῶρον ¹²/ νά παρρήσιασθῇ εις ήμέρας 8. <ό> όποιος δέν ήλθεν εις τήν ¹³/ άνωθεν διωρίαν. τήν όποϊαν προσταγήν λέγ(ει) νά έγινεν ¹⁴/ ύστερότερα από τήν άνωθεν του Άρχον Ντίτριχ. Καί εις ¹⁵/ αυτό έπρωτεσταλόγισεν ό άνωθεν Κλείς νά έχη νά παρα-¹⁶/στήση τήν άνωθεν προσταγήν παρευδύς, καί ό κϋρ Δημήτρη ¹⁷/ άπεκρίθη, μὴν ὄντας παρών ό Σεκρετάριος του Τεζαουραριάτου ¹⁸/ έζήτησεν διωρίαν έως τήν έρχομένην Τετράδη, τότε δίχως ¹⁹/ άλλην πρόφασιν, νά τήν παραστήση, καί παρρησιάζωντάς τήν ²⁰/

